



Thank You!! for your support!!

© 2000 Manga

Scanner: Louhans

Translator: Dots

Proofreader: Neonlan

Editor: Taka Mioko

Quer: Taka Mioko



Chibi-Manga is looking for

Scanners / Raw Providers

Translators (Japanese)

Editors (Full or Part Time)

Chapters

If you like to join, then Email us at

chibi_manga@yahoo.com

But we are in need of more
wonderful and hardworking
staff members

At Chibi
Manga,
we have a lot
of projects
that we have
to work on.



Translators

Scanners

Release
Editors

—No.4—

PANDA-SAN
HELP US GET
MORE STAFF!

YES SIR!



PLEASE JOIN CHIBI MANGA
AND LEND US A HELPING
HAND



HEHE!
DO YOU
THINK
THAT
WORKED
PANDA-
SAN?

translator



ME
?

YES! WE WANT
YOU! COME HELP
US SPREAD THE
LOVE OF MANGA!

Yes indeed!



CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!



秘密のときめきラブよみきり **31P**

蒔田ナオ

NAO MUKITA PRESENTS

FC 2004

花と野獣

好評発売中!!
よるしくね★

告白前からまじりだした恋。
もしも、おさやりの恋は、おさやりの
おさやりの恋は、おさやりの恋は、
おさやりの恋は、おさやりの恋は、
おさやりの恋は、おさやりの恋は、

**タイムマシンは
嘘をつく**

あの時
もしも...

I wonder where I lost my way.



I hid my bag
the chocolate
that I was
waiting for
the right time
to take out

its time never
appeared.

I quietly took
a breath.

February 14.
Valentine's Day.

To: Ashura

I really like you.

From: Mamiya Cui



071 000000



TODAY I DEFINITELY
WORKED AT THE HOUSE
TO COMPLETE AND
APPROACHED HIM AND
MET...

IT'S ALREADY
OVER...

The
resembling
resembling
resembling...

IT'S THE
END OF THE
RESEMBLING...

...IT'S OVER...



I fell and
the victory
that seemed
hopeless...

was returned
admirably by
Kikohara.

The close
rally at
the sports
festival...





I would
go back
immediately
and redo.

a new
nothing
with
with
world



I wanted
I didn't
I didn't
I didn't
I didn't



I would redo
my behavior from
the start...

In order
not to be told
that again.

"It doesn't
really suit
you."



From Smartphone

Sub I dropped my phone.

I am Kikuhara, the owner of this cell phone.

To the person who picked it up, please send me a reply using the address or number below. They are the addresses for the two smartphones that I have. Thanks in advance.





If there was a time machine.



TO CUB

To Endou-san,

I will be an adult friend. Until the time when you return my cell phone next Saturday, it's okay to send emails from the phone.



you're
the 1st in
area for
friend!

What am
I doing?

GOING
TO BE
HER BEST
FRIEND

FURTHERMORE,
AN ALLY!

I'M GLAD THAT
STUMBLED UP NEXT
TO THE BEST THING
-AND THERE IT IS!

This desperate
moment →

I don't have a lot of real
friends, so if it's okay,
please be my real friend!
Thank you!

Ende

I thought that
explanation
would be re-
spected but...

This sort
of thing

I know that
it's a waste
of time.





Sorry

this is my first
reaction.

Ms. C

Thanks for coming to me
I'm very happy to read with
you.

I want to know your
workings if it's only for a
short time, so don't trust
me with Satoru





Even though
he always looks
unfazed!

AND SO

In truth, he has a
strong sense of justice,
more so than others.

I'm sorry for my late reply.
Please treat me well, too.
It would be nice to make a
lot of friends.

Kibutara

I started to
like him.

However, he's
not that





I definitely
like him.



Perhaps

Maybe



I want him
to like me.

It's fine if
it's only through
email so

this time





in his first
email to me, it's
about me!!



let me realize
my dream for a
short while...



タイムマシンは嘘をつく



But I think it's great that she's always smiling happily.



I'm thinking that girl surely wants to become closer to Kikuhara-kun. Putting up in vain in front of the person you're interested in. I've also done that. If possible, please try not to dislike her.

If you say those previous words to her, I think she will be happy.

WHAT IS THIS?

Yukio
to Yukio



Even though I know it's addressed to 'Yukio'.



KIRIHADA

1-A

I can't
stop from
hoping.

Wow.

OH
SORRY
I'LL HAND
THEM IN
NOW.

ONLY
KIRIHADA
ALMOST
TURNED
THEM IN.

AT 100, THE
TEACHER
NOTED.

Heh.

WELL, I WAS
REALLY, REALLY
PUSHING
YESTERDAY.

AND
IF THAT
IS, THEN
ABOUT A
LOT OF
DEATH.

IT'S GREAT THAT
YOU'RE ALWAYS
CREATIVE.

Sometimes I'm
more nervous
than normal.

DAY



...If





Right
now





It's not like I'll get
him to like me.



can't
go anywhere
no matter
how much
time passes.



the outside
can't get off
but they
want to be
outside.

No matter
how many
times I get
on or time
matters.



To Kikuhara-san.
Please pick up the
wrong telephone.



Endless.

WHAT IS THAT...?

δ

タイムマシンは嘘をつく



IT'S ENOUGH

HELLO



It's dumb, but

at least in the
end I don't
want to make
Kikou
disappointed.

I PROMISED
TO MEET
YOU, HAI!

IT'S DUMB.

I HOPEFULLY
WANT TO MOVE
ONWARD...

A lie
is still
a lie.



THAT'S WHY
WE MET...

IF WE MEET
FURTHER, WILL
BE FORTUNE.

As 'Endou'

I will properly
make the distinction
with my love...



HESITANT ENA.

WHAT ARE YOU
DOING?



WHAT DOES
THIS MEAN?

SO



OH
YOU CHEAT
AND FOLLOW
THE STONE
/ ME //

What!?

Secret
argument

WAIT IT'S A TRICK!
TO FOLLOW THE
STONE. DON'T BLINDLY
BELIEVE SOMETHING
SUSPICIOUS LIKE THIS



タイムマシンは嘘をつく



1550

I COULDN'T SEE
UP AND CHECKING
YOU.

OF COURSE
YOU'RE SMART
AT AGE

If I say, "I'll become more of a coward..."

1997

511



NO EVEN
IF I WANT TO GET
ANGRY, I WON'T.







My legs that
have gotten
off the time
machine

I WANT TO PROPERLY
EXCHANGE THEM NOW...
OR ABSOLUTELY NOT...P

ADDRESS: 181...

will

move forward
towards the
future on their
own.





THIS TIME, I
WILL SAVE IT AS
"MIZUTANI"

END



Recruiting Page

Do you love reading shounen manga but wish there were more releases?

Then... why don't you help us?

Shounen Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at shoun_manga@yahoo.com

We will be waiting for you :D

Shoun Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga Please
support the Mangaka by Buying the Original
copy once it becomes Available in your
Country!

Chibi Manga Scanlation